

31991R0862

L 88/7

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

9.4.1991

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 862/91**ze dne 8. dubna 1991,****kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 3491/90 o dovozech rýže pocházející z Bangladéše**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3491/90 ze dne 26. listopadu 1990 o dovozech rýže pocházející z Bangladéše⁽¹⁾, a zejména na článek 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1676/85 ze dne 11. června 1985 o hodnotě zúčtovací jednotky a přepočítacích koeficientech, které se mají uplatňovat v rámci společné zemědělské politiky⁽²⁾, naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2205/90⁽³⁾, a zejména na čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na stanovisko Měnového výboru,

vzhledem k tomu, že podle nařízení (EHS) č. 3491/90 se dávka, která se vypočte podle článku 11 nařízení Rady (EHS) č. 1418/76⁽⁴⁾, naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 1806/89⁽⁵⁾, sníží o 50 % a o paušální částku, která se liší podle stupně zpracování rýže, pokud byla při vývozu z dotčené třetí země vybrána odpovídající vývozní dávka;

vzhledem k tomu, že přesnou částku vývozní dávky lze vybrat pouze tehdy, je-li známa dávka použitelná při dovozu do Společenství; že by proto dovozní dávka měla být stanovena předem;

vzhledem k tomu, že by se mělo ověřovat, zda vyvážející země skutečně vybrala vývozní dávku, jejíž částka odpovídá snížení dávky;

vzhledem k tomu, že článek 3b nařízení Komise (EHS) č. 3152/85 ze dne 11. listopadu 1985, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1676/85 o hodnotě zúčtovací jednotky a přepočítacích koeficientech, které se mají uplatňovat v rámci společné zemědělské politiky⁽⁶⁾, naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 3237/90⁽⁷⁾, stanoví koeficient, který se použije pro přepočet částky vyjádřené v měně třetí země na měnu členského státu;

vzhledem k tomu, že nařízení (EHS) č. 3491/90 rovněž stanoví, že dávka se sníží pouze tehdy, je-li předloženo osvědčení o původu; že by se měla použít ustanovení nařízení Komise (EHS) č. 3850/89 ze dne 15. prosince 1989, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 802/68 ze dne 27. června 1968 o společné definici pojmu původ zboží pro některé zemědělské produkty, na něž se vztahují zvláštní dovozní režimy⁽⁸⁾, a měly stanovit podmínky týkající se platnosti tohoto osvědčení;

vzhledem k tomu, že by měla být stanovena vhodná správní opatření, aby se zajistilo, že nebude překročen objem stanovené kvóty;

vzhledem k tomu, že pro účely řízení této kvóty musí členské státy sdělit Komisi, pro jaká množství rýže pocházející z Bangladéše byly podány žádosti o dovozní licence;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Každý týden určí Komise částky dávek uvedených v čl. 1 odst. 1 nařízení (EHS) č. 3491/90 na základě dávek, které byly stanoveny podle kritérií článku 11 nařízení (EHS) č. 1418/76.

Článek 2

1. Pokud jde o dovozy podle nařízení (EHS) č. 3491/90, použije se pro doklad o původu zboží nařízení (EHS) č. 3850/89.

Vzor osvědčení o původu, které se použije, je uveden v příloze tohoto nařízení.

2. Osvědčení o původu podle odstavce 1 je platné 90 dní ode dne vydání a nejpozději do 31. prosince téhož roku.

3. Příslušným orgánem pro vydávání osvědčení o původu je „Export Promotion Bureau of Bangladesh“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 4.12.1990, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 164, 24.6.1985, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 201, 31.7.1990, s. 9.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 166, 25.6.1976, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 177, 24.6.1989, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 310, 21.11.1985, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 310, 9.11.1990, s. 18.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 374, 22.12.1989, s. 8.

Článek 3

1. Příslušné orgány Bangladéše poskytnou důkaz uvedený v první odrážce čl. 1 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3491/90 tím, že v kolonce „Poznámky“ v osvědčení o původu uvedou některou z těchto poznámek:

- „Derecho especial percibido a la exportación del arroz“
- „Særafgift, der opkræves ved eksport af ris“
- „Bei der Ausfuhr von Reis erhobene sonderabgabe“
- „Ειδικός δασμός που εισπράττεται κατά την εξαγωγή ρυζιού“
- Částka v národní měně
- „Special charge collected on export of rice“
- „Taxe spéciale perçue à l'exportation du riz“
- „Tassa speciale riscossa all'esportazione del riso“
- „Bij uitvoer van de rijst opgelegde bijzondere heffing“
- „Taxa especial cobrada à exportação de arroz“

Částka v

2. Pokud je dávka vybraná vyvázející zemí nižší než snížení podle čl. 1 odst. 1 nařízení (EHS) č. 3491/90, snížení nepřekročí vybranou částku.

3. Pro přepočet vývozní dávky vybrané v Bangladéši do národní měny dovážejícího členského státu se použije přepočítací koeficient uvedený v článku 3b nařízení (EHS) č. 3152/85, který je platný v den stanovení dávky předem.

Článek 4

1. Za tím účelem, aby se na žádost o dovozní licenci a na dovozní licenci mohla vztahovat snížená dávka podle článku 1 nařízení (EHS) č. 3491/90, musí žádost o dovozní licenci a dovozní licence kromě podmínek stanovených v právních předpisech Společenství obsahovat:

a) v kolonce 20 a v kolonce 24 některou z těchto poznámek:

- „Exacción reguladora reducida Bangladesh“
- „Reduceret afgift Bangladesh“
- „Verminderte Abschöpfung Bangladesch“
- „Μειωμένη εισφορά Μπαγκλαντές“
- „Reduced levy Bangladesh“
- „Prélèvement réduit Bangladesh“
- „Prelievo ridotto Bangladesh“
- „Verminderde heffing Bangladesh“
- „Direito nivelador reduzido Bangladesh“

b) v kolonce 8 poznámku „Bangladéš“.

2. Dovozní licence vydaná pro množství, které nepřekračuje množství uvedené v osvědčení o původu podle článku 2, zavazuje k dovozu z Bangladéše. Kromě toho by dovozní dávka měla být stanovena předem.

3. Dovozní licence podle odstavce 1 se vydá pátý pracovní den následující po dni podání žádosti, pokud není v této lhůtě přijato opatření, kterým se odkládá stanovení dávky předem, a pokud nejsou vyčerpána množství, na něž by se mohla vztahovat snížená dávka.

4. V den, kdy množství, o něž bylo žádáno, překročí množství, pro která byla poskytnuta snížená dávka, stanoví Komise jednotný procentní podíl snížení množství, o něž se žádá.

V takovém případě se dovozní licence vydá pro množství, která vyplývají z použití jednotného procentního podílu snížení množství, o něž se žádá.

Pokud však tento procentní podíl způsobí, že je dovozní licence vydána pro množství nižší než 20 tun, může hospodářský subjekt vzít žádost zpět a jistota týkající se této žádosti se uvolní. Nejpozději do dvou následujících dnů sdělí členské státy Komisi množství, kterých se stažené žádosti týkají.

5. Pokud je množství, pro které je dovozní licence vydána, nižší než množství, o které se žádá, částka jistoty se přiměřeně sníží.

Článek 5

Členské státy sdělí Komisi prostřednictvím dálkopisu tyto údaje:

- a) množství jednotlivých typů rýže pocházející z Bangladéše, pro něž bylo žádáno o dovozní licenci;
- b) množství jednotlivých typů rýže, pro něž byla dovozní licence skutečně vydána, s uvedením data a vyvázející země (Bangladéš);
- c) množství jednotlivých typů rýže, pro něž byly dovozní licence vydány, ale nebyly použity;
- d) množství jednotlivých typů rýže, pro něž byly dovozní licence podle článku 36 nařízení Komise (EHS) č. 3719/88 ⁽¹⁾ zrušeny.

Tyto údaje se sdělí odděleně od údajů týkajících se jiných dovozních licencí v odvětví rýže a podle stejných pravidel.

Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 2.12.1988, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

Bruselu dne 8. dubna 1991.

Za Komisi

Ray MAC SHARRY

člen Komise

PŘÍLOHA

1 Odesílatel	OSVĚDČENÍ O PUVODŮ pro dovoz zemědělských produktů do Evropského hospodářského společenství Č. _____ ORIGINAL	
2 Adresát (volitelné)	3 VYDÁVAJÍCÍ ORGÁN	
	4 Země původu BANGLADÉŠ	
VYSVĚTLIVKY A. Formulář osvědčení musí být vyplněn na psacím stroji, pomocí počítačového zpracování nebo podobným způsobem. B. Originál osvědčení se příslušnému celnímu úřadu Společenství předloží společně s prohlášením o propuštění do volného oběhu.	5 Poznámky	
6 Pořadové číslo, označení a čísla, počet a typ balení, POPIS ZBOŽÍ		7 Hrubá a čistá hmotnost (kg)
8 TÍMTO SE POTVRZUJE, ŽE VÝŠE UVEDENÉ PRODUKTY POCHÁZEJÍ ZE ZEMĚ UVEDENÉ V KOLONCE 4 A ŽE ÚDAJE UVEDENÉ V KOLONCE 5 JSOU SPRÁVNÉ. Místo a datum vydání _____ Podpis _____ Razítko vydávajícího orgánu _____		
9 VYHAZENO PRO CELNÍ ORGÁNY VE SPOLEČENSTVÍ		